



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 13 de noviembre del 2014

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO TERMINACIÓN DE PROYECTO DE ROBUSTEZ CONTRA TORMENTAS Y EFICIENCIA ENERGÉTICA POR \$21 MILLONES EN HOSPITAL CONEY ISLAND

Esfuerzos de preparación contra tormentas de la Autoridad de Energía de New York y la Corporación de Salud y Hospitales de la Ciudad de New York mejoran la robustez del hospital

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy la terminación de una serie de medidas de robustez contra tormentas y mejoras en eficiencia energética en el Hospital Coney Island por un total de \$21 millones. Las mejoras ayudarán a proteger equipos críticos de inundaciones extremas como al que la instalación hospitalaria experimentó durante la supertormenta Sandy en el 2012. Además de fortificar los equipos, las mejoras ahorrarán a la instalación hospitalaria, ubicada en el sur de Brooklyn, \$1.5 millones en costos anuales de energía y reducirá las dañinas emisiones de gases de invernadero en más de 7,000 toneladas al año.

“La Supertormenta Sandy nos mostró la importancia de fortalecer nuestra infraestructura en forma proactiva, especialmente nuestras instalaciones hospitalarias, de manera que sea más resistente a las condiciones climáticas extremas”, dijo el Gobernador Cuomo. “Estas mejoras al Hospital Coney Island permitirán a la instalación dar mejor servicio a su comunidad sin importar lo que la Madre Naturaleza le envíe. Me enorgullecen los trabajos constantes del Estado y a Ciudad para reconstruir mejor”.

El proyecto recién completado es resultado de una sociedad entre la Autoridad de Energía de New York (por sus siglas en inglés, “NYPA”), la Corporación de Salud y Hospitales de la Ciudad de New York y National Grid, que aportó más de \$300,000 en fondos. El proyecto fue ejecutado por el programa Build Smart NY del Gobernador Cuomo, una iniciativa estatal integral para aumentar la eficiencia energética en edificios públicos. La terminación del proyecto se da entre otras importantes mejoras a la robustez del Hospital Coney Island, para las que la Agencia Federal de Manejo de Emergencias está aportando más de \$900 millones en apoyo financiero.

La Autoridad de Energía de New York inició las mejoras de eficiencia energética en el hospital, que incluyeron la instalación de una nueva planta de calderas y el reemplazo de ventanas y de unidades de aire acondicionado de ventana a principios del 2012. Sin embargo, cuando la supertormenta Sandy

azotó ese otoño, el hospital resultó seriamente dañado y el proyecto fue demorado. Una vez se reiniciaron los trabajos, NYPA, además de hacer las mejoras en eficiencia energética, reparó y fortificó la ubicación de la planta de calderas para evitar inundaciones futuras. Puede ver fotos de la sala de calderas antes y después de la renovación [aquí](#). Hay video del trabajo terminado disponible [aquí](#).

El proyecto del Hospital Coney Island es un ejemplo de un esfuerzo conjunto del Estado de New York y la Ciudad de New York para construir instalaciones nuevas y renovar las existentes para que sean más robustas y estén mejor preparadas para futuras emergencias, a la vez que se hacen más rentables al reducir los costos de operación. Al fortalecer la infraestructura y los sistemas del Hospital Coney Island, ahora está mejor equipado para atender a pacientes, incluso durante desastres naturales.

“La supertormenta Sandy, aunque fue devastadora para el área metropolitana de la Ciudad de New York hace dos años, nos dio la oportunidad no sólo de reconstruir lo perdido, sino de fortificar sitios para evitar daños por tormentas en el futuro”, dijo Gil C. Quiniones, presidente y director general de la Autoridad de Energía de New York. “A través del programa Build Smart NY, la Autoridad de Energía ha colaborado con la Corporación de Salud y Hospitales de la Ciudad de New York para reducir significativamente los costos energéticos del Hospital Coney Island y fortalecer la instalación contra futuras tormentas”.

“Trabajar para un estado mejor y más fuerte significa aplicar las lecciones aprendidas de la supertormenta Sandy y de otras tormentas recientes”, dijo Jamie Rubin, director ejecutivo de la Oficina de Recuperación de Tormentas del Gobernador. “Especialmente en épocas de emergencia, es de importancia crítica que los hospitales de New York se mantengan completamente operativos y respondan adecuadamente a las necesidades urgentes de la comunidad. A través de la implementación de estas nuevas medidas de robustez, el Hospital Coney Island podrá resistir mejor los impactos de futuras tormentas y concentrarse plenamente en dar un extraordinario tratamiento médico y atención a pacientes”.

“Lo que inició como un proyecto de eficiencia energética para reducir los costos de energía y la contaminación del aire se ha ampliado para incluir importantes medidas para proteger al Hospital Coney Island”, dijo el presidente de la Corporación de Salud y Hospitales, Dr. Ram Raju. “Estamos dando grandes pasos para poner al hospital a salvo de tormentas futuras, una necesidad que tan sólo la semana pasada fue reconocida por el gobierno federal con una asignación de FEMA para preparación contra tormentas. Agradezco al Gobernador Cuomo y a NYPA por su previsión, flexibilidad y disposición a aumentar el proyecto conforme los eventos lo justificaron”.

“La actualización en eficiencia energética del Hospital Coney Island proporcionada por el programa Build Smart NY del Gobernador Cuomo no solo redujo los requerimientos y la huella de carbono del hospital, sino que creó un entorno más cómodo para nuestros pacientes y personal”, dijo Arthur Wagner, vicepresidente senior de Southern Brooklyn and Staten Island Healthcare Network, HHC, y director ejecutivo del Hospital Coney Island.

“Desde que Sandy devastó las comunidades a las que servimos hace dos años, hemos otorgado subsidios para desarrollo económico a más de 20,000 clientes y empresas locales para ayudarles a reconstruir sus sistemas de energía de manera más sustentable y robusta, y reteniendo 10,000 empleos en nuestras comunidades”, dijo Ken Daly, presidente de National Grid, New York. “A través del programa de eficiencia energética de National Grid, el Hospital Coney Island ha recibido más de \$300,000 en fondos de incentivo para varios proyectos, incluyendo la conversión a gas natural, la mejora de sus equipos de calefacción y el reemplazo de ventanas. Estas medidas para reducir costos disminuirán el consumo de energía y los costos del hospital, harán a nuestras comunidades locales más limpias y saludables, y apoyarán la iniciativa Build Smart NY del Gobernador Cuomo”.

La Autoridad de Energía de New York encabeza las mejoras en eficiencia energética para instalaciones públicas en todo el Estado, incluyendo hospitales, escuelas y edificios municipales. La NYPA adelanta los fondos para los proyectos y recupera los costos al recibir parte de los ahorros de las facturas eléctricas de las instalaciones públicas.

El Gobernador Cuomo creó la iniciativa Build Smart NY en el 2012, buscando un aumento del 20 por ciento en la eficiencia energética en edificios del gobierno estatal para el año 2020. La iniciativa a nivel estatal ahorrará millones de dólares de los contribuyentes y creará miles de empleos, mientras reduce significativamente las emisiones de gases de invernadero. Desde la implementación del programa, los neoyorquinos han ahorrado decenas de millones de dólares en costos de servicios.

El presidente del condado de Brooklyn Eric L. Adams dijo, “El pronóstico para el futuro del Hospital Coney Island nunca ha sido mejor, ayudado en gran medida por los esfuerzos del Gobernador Cuomo y de la Autoridad de Energía de New York para promover la eficiencia energética y la robustez contra tormentas en las instalaciones. La atención médica de calidad es crítica para nuestras comunidades, y estos fondos garantizarán que el Hospital Coney Island pueda seguir dando servicios de calidad al sur de Brooklyn, sin importar lo que la Madre Naturaleza nos envíe. Seguiré trabajando con estos líderes para enfrentar los retos de salud y bienestar que enfrenta nuestro condado”.

La Senadora estatal Diane Savino dijo, “Quiero agradecer al Gobernador por su constante liderazgo en temas de recuperación de Sandy. A nombre de los residentes de mi distrito, agradecemos los esfuerzos para proteger al Hospital Coney Island y el beneficio adicional de los ahorros energéticos en el futuro”.

El Asambleísta Steven Cymbrowitz dijo, “Una de las lecciones que aprendimos de Sandy fue la necesidad de evitar que el Hospital Coney Island y otros centros médicos reciban daños costosos y devastadores si otra gran tormenta azota nuestra región. La terminación de estas medidas de robustez contra tormentas y mejoras energéticas no sólo garantizará que los residentes tengan acceso a sus instalaciones locales de atención de urgencia cuando más las necesiten, sino que tendrá el importante beneficio adicional de proteger nuestro medio ambiente y reducir los costos energéticos del Hospital Coney Island”.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride